

# Sommario

<b>1. Presentazione .....</b>	<b>39</b>
<b>2. Preparazione .....</b>	<b>40</b>
<b>3. Installazione.....</b>	<b>41</b>
3.1 Scelta della posizione.....	41
3.2 Fissaggio standard .....	41
3.3 Fissaggio su di una scatola da incasso (solo per interni).....	42
3.4 Collegamento .....	43
<b>4. Applicazione .....</b>	<b>46</b>
<b>5. Attivazione del collegamento radio.....</b>	<b>49</b>
5.1 Principio generale.....	49
5.2 Con uno citofono cordless.....	50
5.3 Con uno quadro elettronico .....	54
<b>6. Prove reali .....</b>	<b>59</b>
<b>7. Chiusura dell' involucro .....</b>	<b>59</b>
<b>8. Eliminazione dei collegamenti radio e ritorno alla programmazione di fabbrica .....</b>	<b>60</b>
8.1 Con uno citofono cordless .....	60
8.2 Con uno quadro elettronico .....	64
8.3 Ritorno alla programmazione di fabbrica .....	68
<b>9. Garanzia dei prodotti Hager della gamma Logisty e condizione di estensione .....</b>	<b>69</b>
<b>10. Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>70</b>

# 1. Presentazione

Il ricevitore esterno consente di comandare a distanza un'apparecchiatura elettrica sia all'interno che all'esterno.

Il ricevitore esterno è disponibile in 2 versioni:

Designazione commerciale	Tensione di alimentazione	Uscita
<b>LDG01X</b>	230 V AC	contatto pulito libero da potenziale
<b>LDG02X</b>	12-30 V AC o DC	contatto pulito libero da potenziale

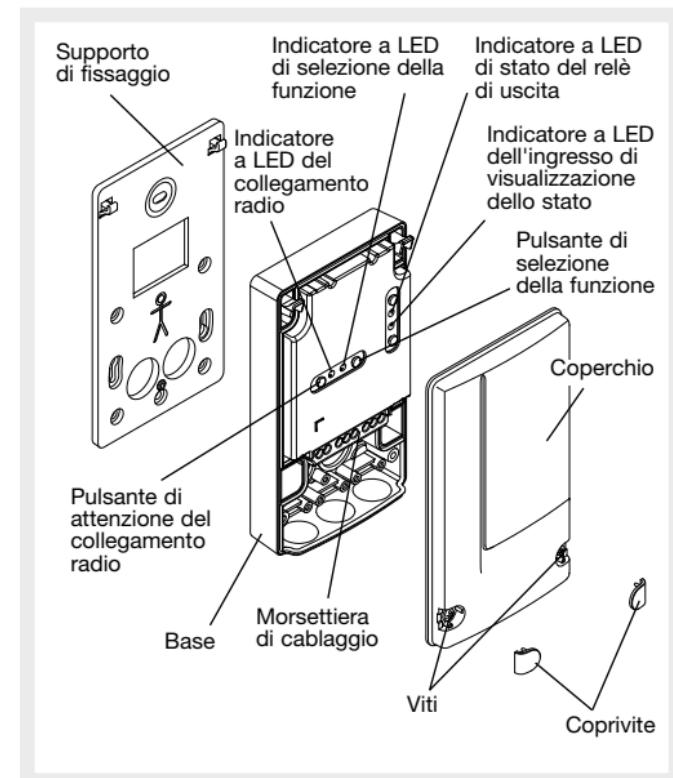
Le spie di attivazione del collegamento radio e di selezione della funzione, visibili unicamente a ricevitore aperto, offrono un'indicazione visiva dell'attivazione del collegamento.

L'indicatore a LED di stato del relè di uscita indica lo stato del relè:

- spia accesa: attivata,
- spia spenta: disattivata,

L'indicatore a LED dell'ingresso di visualizzazione dello stato indica lo stato dell'apparecchiatura gestita:

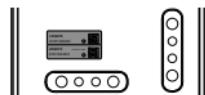
- spia accesa: contatto di posizione chiuso,
- spia spenta: contatto di posizione aperto.



## 2. Preparazione

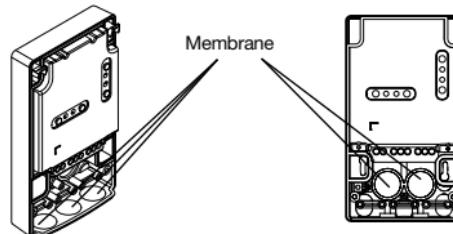
1. Sollevate il coperchio.

2. Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia. Se state integrando un impianto esistente, incollate l'etichetta di garanzia sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia fornita con l'apparecchiatura.

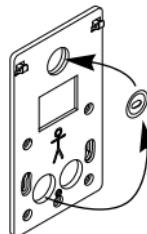


3. Sganciate il supporto di fissaggio dalla base facendolo scorrere verso il basso.

4. Con un oggetto appuntito (punta, vite, filo di rame rigido), praticate i fori necessari nelle membrane per far passare i cavi.



5. Staccate la rondella dal supporto di fissaggio e posizionarla nella parte alta del supporto.



6. Posate un cavo fino alla posizione prevista del ricevitore esterno.

7. Togliete la guaina del cavo per almeno 40 mm e snudate ogni conduttore per 8-10 mm.

### ATTENZIONE

- Per garantire la massima tenuta stagna:
  - il foro praticato deve essere il più piccolo possibile (una punta d'ago è sufficiente),
  - in caso di passaggio di più conduttori, questi devono essere raccolti in un cavo di sezione cilindrica ( $\varnothing$  max. 10 mm).
- Il diametro massimo dei conduttori deve essere di  $2,5 \text{ mm}^2$  (o  $4 \text{ mm}^2$  per il filo di terra).

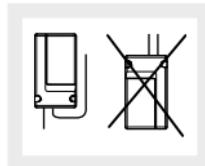
### 3. Installazione

#### 3.1 Scelta della posizione

**Il ricevitore esterno deve essere installato** con i cavi verso il basso e come descritto nel paragrafo "Fissaggio standard" se viene installato all'esterno.

**Il ricevitore non deve essere installato:**

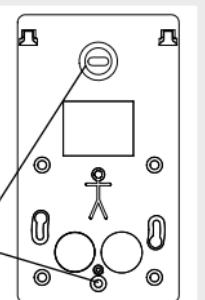
- direttamente su di una parete metallica,
- a meno di un metro di distanza da condutture o tubazioni metalliche,
- troppo vicino all'apparecchiatura da comandare, se questa può generare disturbi elettromagnetici (neon,...).



#### 3.2 Fissaggio standard

1. Posizionate il supporto di fissaggio nella posizione prevista e segnate la posizione dei punti di fissaggio con una matita.

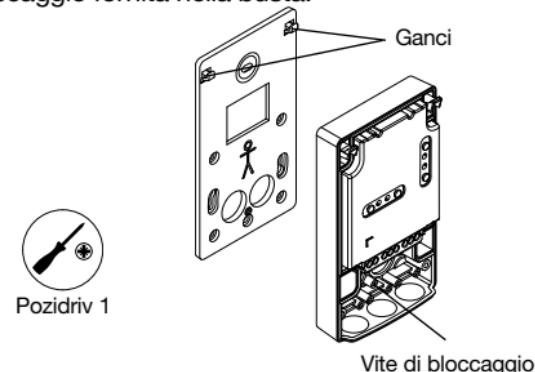
Esempio di punti di fissaggio



2. Forate usando una punta da Ø 6 mm.

3. Fissate il supporto con dei tasselli e delle viti adatti.
4. Regolate l'orientamento verticale usando la rondella.

5. Agganciate la base del ricevitore esterno sul supporto di fissaggio e fissatelo con la vite di bloccaggio fornita nella busta.



### 3.3 Fissaggio su di una scatola da incasso (solo per interni)

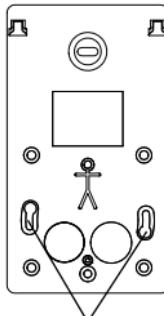
**ATTENZIONE:** prima di qualsiasi intervento sulla rete elettrica, togliete la corrente.



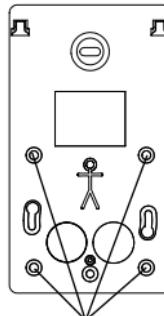
1. Fate passare i cavi prima attraverso i fori del supporto, poi attraverso i fori praticati nelle membrane della base.

2. Fissate il supporto usando le viti della scatola da incasso.

per una scatola da incasso  
da Ø 60 mm



per una scatola da incasso  
da 85x60 mm

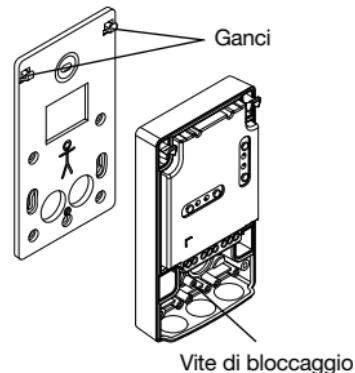


Punti di fissaggio

3. Agganciate la base del ricevitore esterno sul supporto di fissaggio e fissatelo con la vite di bloccaggio fornita in una busta insieme agli accessori.



Pozidriv 1



**ATTENZIONE:** per ridurre al minimo l'ingombro, la base può essere fissata direttamente senza il supporto. In tal caso, sono accessibili solo i 2 punti di fissaggio per un'involucro da Ø 60 mm.

## 3.4 Collegamento

### ATTENZIONE

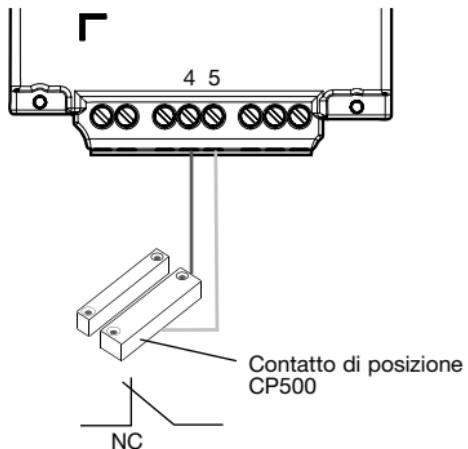
- Per comandare una apparecchiatura di classe 1 (apparecchiatura che richiede un collegamento a terra), effettuate il collegamento tra la terra e l'apparecchiatura da comandare.
- I collegamenti devono essere eseguiti ad apparecchiatura spenta e rispettando le norme elettriche vigenti.
- In qualsiasi installazione elettrica, in conformità alle norme elettriche, i fili conduttori sono realizzati in un colore ben preciso:
  - fase: tutti i colori ad eccezione dell'azzurro, del verde, del giallo e del bicolore verde/giallo,
  - neutro: azzurro,
  - terra: bicolore verde/giallo.
- Il diametro massimo dei fili conduttori che si possono collegare ad una morsettiera è di  $2,5\text{ mm}^2$  (o  $2 \times 1,5\text{ mm}^2$  per una derivazione) e di  $2 \times 4\text{ mm}^2$  per il filo di terra.
- Prima di qualsiasi intervento sulla rete elettrica, togliete la corrente.



### Cablaggio per la visualizzazione dello stato

Consente di conoscere lo stato dell'apparecchiatura gestita e di visualizzare questa informazione ad esempio sul citofono cordless.

Per una sezione di  $1,5\text{ mm}^2$ , lunghezza massima del cavo: 50 m.

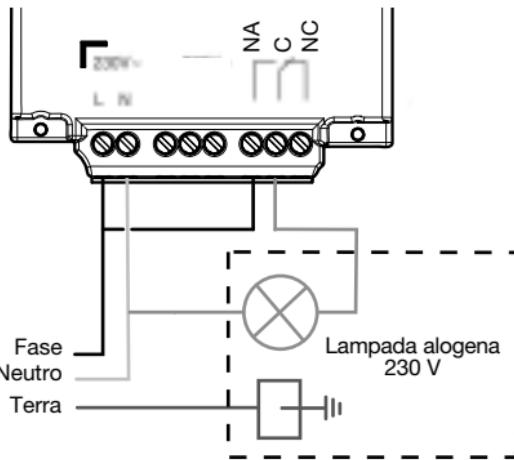


1. Se non è già stato fatto, fate passare i cavi attraverso le membrane.
2. Effettuate i collegamenti secondo gli schemi seguenti:

**ATTENZIONE:** affinché la visualizzazione dello stato sia gestita, il contatto di posizione deve essere cablato e in posizione fissa prima di procedere all'attivazione del collegamento radio.

## Ricevitore esterno LDG01X (230 V/contatto pulito)

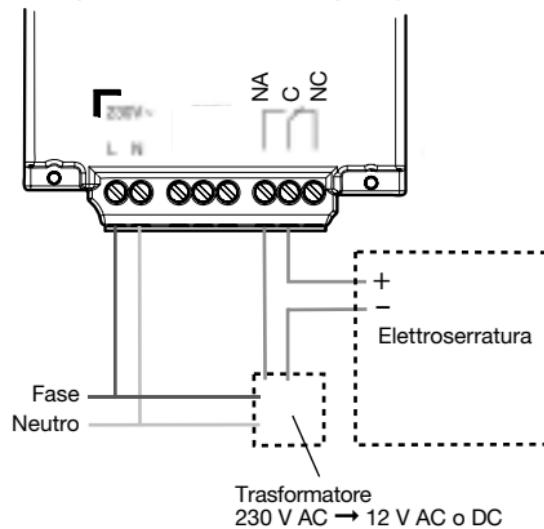
Esempio di collegamento di una illuminazione esterna  
(apparecchiatura di classe 1)



### Potenza d'uscita accumulata massima:

Lampada ad incandescenza	1000 W
Lampada alogena 230 V AC	1000 W
Lampada alogena TBT 12 V	1000 W
Alogena con trasformatore ferromagnetico	1000 W
Alogena con trasformatore elettronico	1000 W
Fluorescente compatta (lampadina basso consumo)	200 W
Carichi fluorescenti non compensata	500 W
Carichi fluorescenti compensata in parallelo	proibiti

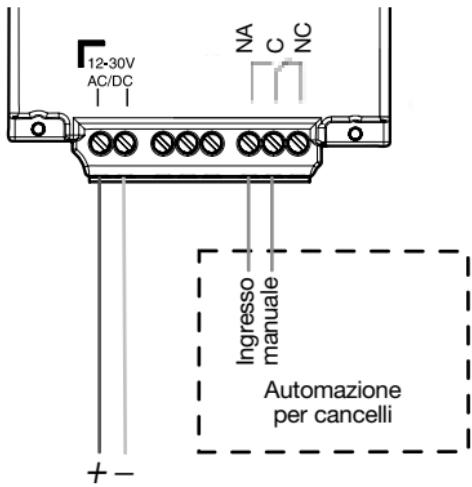
Esempio di collegamento di una elettroserratura  
(contatto pulito Normalmente Aperto)



**ATTENZIONE: da montare su un circuito sezionabile mediante un dispositivo di protezione 16 A.**

## Ricevitore esterno LDG02X (12-24 V/contatto pulito)

Esempio di collegamento di una automazione per cancelli (contatto pulito Normalmente Aperto)



### Carico massimo:

24 V corrente continua 1 A

24 V corrente alternata 2 A

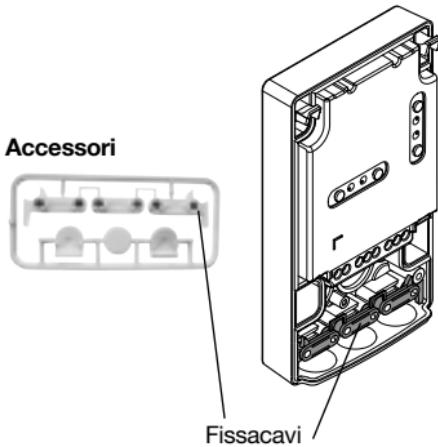
12 V corrente continua 2 A

12 V corrente alternata 2 A

### Carico minimo:

12 V AC/DC I > 10 mA

3. In caso di fissaggio standard, tenete i cavi in posizione utilizzando i fissacavi. Fermateli con le 6 viti fornite insieme agli accessori.



Ora è possibile effettuare la fase di attivazione del collegamento radio.

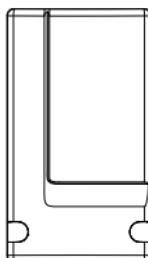
## 4. Applicazione

Il ricevitore può essere comandato mediante le apparecchiature seguenti:

- I pulsanti



di uno citofono cordless.



- Uno quadro elettronico.



Per eseguire le seguenti funzioni:

- Teleruttore:** per comandare un'illuminazione o un'apparecchiatura elettrica con l'attivazione e la disattivazione dell'apparecchiatura a ogni pressione. In questa funzione, l'attivazione e la disattivazione vengono eseguite con lo stesso pulsante o lo stesso comando.
- ON:** per comandare un'illuminazione o un'apparecchiatura elettrica
- OFF:** disattivazione di un'illuminazione o di un'apparecchiatura elettrica.
- Simulazione di presenza:** per simulare una presenza tramite il comando di un'illuminazione o di una apparecchiatura elettrica.

**ATTENZIONE:** in questa modalità di funzionamento il ricevitore memorizza e poi riproduce le attivazioni e le disattivazioni dell'apparecchiatura elettrica da una settimana all'altra. È pertanto necessario utilizzare il ricevitore per almeno una settimana prima di attivare la simulazione di presenza.

- Temporizzato:** per comandare un'illuminazione o una apparecchiatura elettrica con spento automatico al termine del periodo di tempo programmato.
- Impulsivo:** per accendere una apparecchiatura elettrica per una durata limitata a pochi secondi.

**Alcune di queste funzioni possono essere utilizzate congiuntamente.**

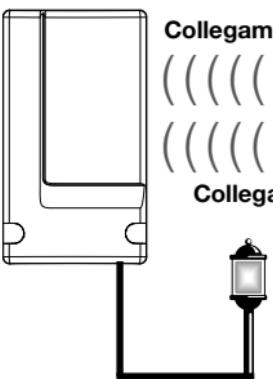
Funzioni cumulabili	Applicazione esclusiva
Teleruttore	
ON	
OFF	
Simulazione di presenza	
Temporizzato	Impulsivo

Sullo stesso ricevitore è ad esempio possibile programmare le 3 funzioni seguenti:



Una pressione del pulsante accende l'illuminazione per una durata di 5 minuti (collegamento radio n° 1). In questo caso è utilizzata la funzione Temporizzato.

## Collegamento radio n° 1



### Collegamento radio n° 2

((((((( ))))))

### **Collegamento radio n° 3**



L'apertura del cancello accende l'illuminazione (collegamento radio n° 2).

La chiusura del cancello dopo 2 minuti spegne automaticamente l'illuminazione (collegamento radio n° 3).

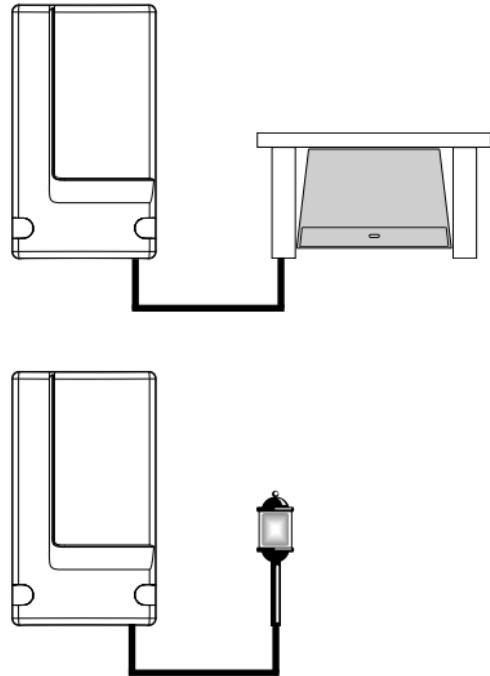
In questo caso sono utilizzate le funzioni **ON** e **OFF**.

Con uno stesso pulsante è inoltre possibile gestire in modo diverso più ricevitori di comando.  
Ad esempio:



**Collegamento radio n° 1,**  
una pressione sul pulsante  
comanda l'apertura della  
porta del garage, una seconda  
pressione ne comanda la chiusura.  
In questo caso è utilizzata la funzione  
**Impulsivo.**

**Collegamento radio n° 2,**  
un'unica pressione del pulsante  
accende l'illuminazione  
e permette l'accesso al garage  
per una durata di 3 minuti.  
In questo caso è utilizzata la funzione  
**Temporizzato.**



## 5. Attivazione del collegamento radio

### 5.1 Principio generale

**La configurazione di uno ricevitore Optwin® ha i seguenti scopi:**

- attivare dei collegamenti radio tra i diversi prodotti trasmettitori e ricevitori per stabilire chi controlla chi oppure chi invia informazioni a chi,
- assegnare una funzione a ciascun collegamento radio, per esempio premendo il pulsante Illuminazione del citofono cordless si attiva l'illuminazione comandata dal ricevitore di comando per 5 minuti.

L'attivazione del collegamento radio e l'assegnazione di una funzione a tale collegamento si effettuano tramite la stessa procedura e si basano sul seguente principio:

#### Trasmettitore

**1.** Modalità di attivazione di un collegamento radio.

#### Ricevitore

**2.** Modalità di attivazione di un collegamento radio.

**3.** Scelta della funzione.

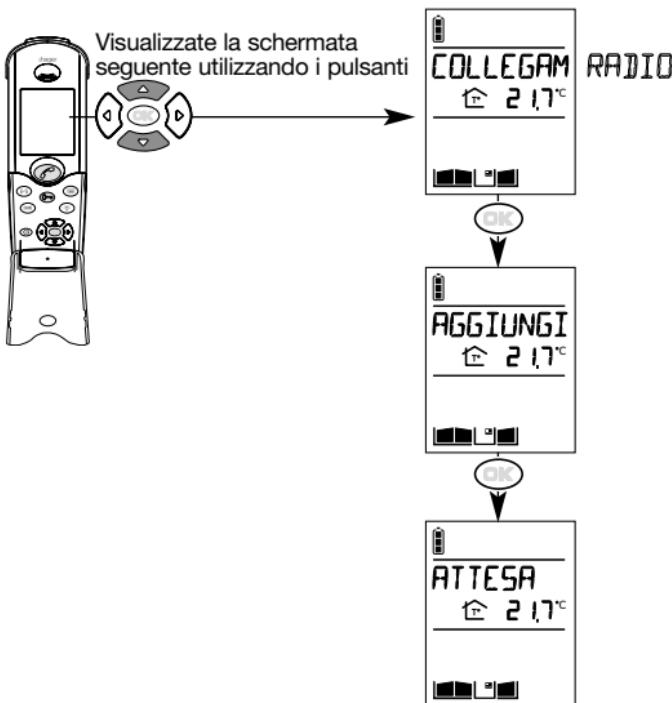
**4.** Scelta del tasto o dell'evento associato a tale funzione.

**5.** Convalida della procedura.

## 5.2 Con uno citofono cordless

### Citofono cordless

1. Ingresso in modalità di attivazione di un collegamento radio.

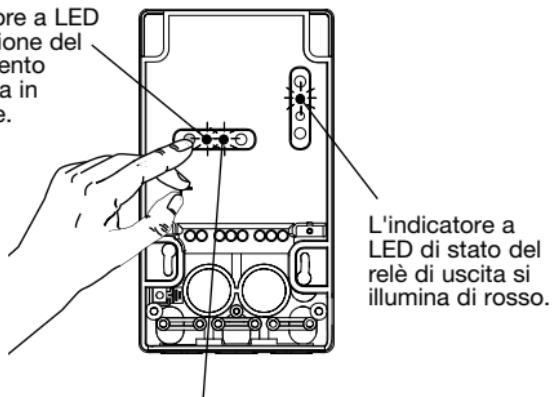


### Ricevitore

2. Ingresso in modalità di attivazione di un collegamento radio.

Premete il pulsante di attivazione del collegamento radio.

L'indicatore a LED di attivazione del collegamento lampeggia in arancione.



L'indicatore a LED di selezione della funzione si illumina di giallo (funzione telerutture selezionata per impostazione predefinita).

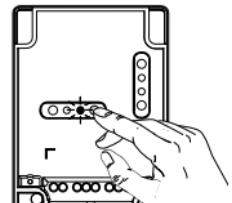
## Citofono cordless

## Ricevitore

### 3. Scelta della funzione.

Selezione della funzione desiderata attraverso più pressioni consecutive del pulsante di selezione.

A ogni pressione l'indicatore a LED di selezione cambia di colore, come indicato nella seguente tabella.

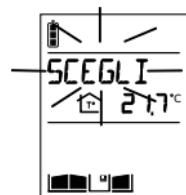


Stato dell'indicatore a LED di selezione	Funzione selezionata	N° di pressioni	Stato dell'indicatore a LED di selezione	Funzione selezionata	N° di pressioni
Giallo fisso	Teleruttore (di fabbrica)	0	Illuminazione rapida di giallo	Impulsivo 1 sec.	12
Verde fisso	Accesso	1	Illuminazione rapida di verde	Impulsivo 2 sec.	13
Rosso fisso	Spento	2	Illuminazione rapida di rosso	Impulsivo 3 sec.	14
Azzurro fisso	Accesso simulazione di presenza	3	Illuminazione rapida di azzurro	Impulsivo 4 sec.	15
Blu fisso	Spento simulazione di presenza	4	Illuminazione rapida di blu	Impulsivo 5 sec.	16
Giallo lampeggiante	Temporizzato 30 sec.	5	Illuminazione rapida di blu scuro	Impulsivo 6 sec.	17
Verde lampeggiante	Temporizzato 90 sec.	6	Illuminazione rapida di rosa	Impulsivo 7 sec.	18
Rosso lampeggiante	Temporizzato 3 min.	7			
Azzurro lampeggiante	Temporizzato 5 min.	8			
Blu lampeggiante	Temporizzato 15 min.	9			
Blu scuro lampeggiante	Temporizzato 30 min.	10			
Rosa lampeggiante	Temporizzato 60 min.	11			

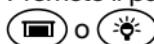
## Citofono cordless

## Ricevitore

4. Scelta del pulsante associato alla funzione.



Premete il pulsante



Selezzionate  
il comando  
scegliendo tra:

- GARAGE 1
- GARAGE 2
- GARAGE 3
- GARAGE 4
- LUCE 1
- LUCE 2
- LUCE 3
- LUCE 4

**ATTENZIONE:** è possibile associare un ricevitore su ogni comando GARAGE e 4 ricevitori su ogni comando LUCE.

Utilizzando i pulsanti



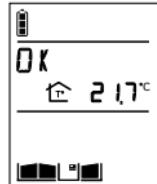
## Citofono cordless

### 5. Convalida della procedura.

Premete il pulsante **OK**. Il citofono cordless visualizza:



poi

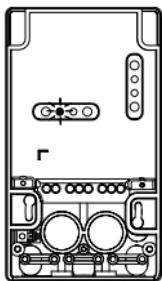


Bip  
per  
2 sec.  
e poi



Visualizzazione dell'icona  
garage o illuminazione.

## Ricevitore



L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi.

*L'attivazione del collegamento radio è terminata.*

In caso di errore, il citofono cordless visualizza:



Fa bip 3 volte, quindi torna automaticamente alla schermata in modalità standby:



L'indicatore a LED del collegamento radio del ricevitore lampeggia 3 volte in rosso. A quel punto, ripetete la procedura di attivazione del collegamento radio.

## 5.3 Con uno quadro elettronico

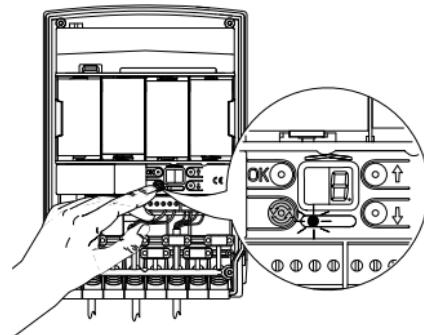
### Quadro elettronico

1. Ingresso in modalità di attivazione di un collegamento radio.

Premete il pulsante



L'indicatore a LED di attivazione del collegamento si illumina di arancione.

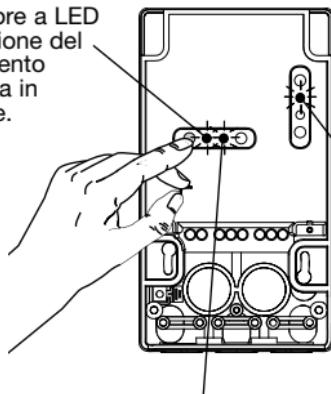


### Ricevitore

2. Ingresso in modalità di attivazione di un collegamento radio.

Premete il pulsante di attivazione del collegamento radio.

L'indicatore a LED di attivazione del collegamento lampeggia in arancione.



L'indicatore a LED di stato del relè di uscita si illumina di rosso.

L'indicatore a LED di selezione della funzione si illumina di giallo (funzione teleruttore selezionata per impostazione predefinita).

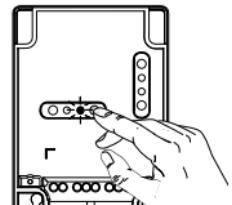
## Quadro elettronico

## Ricevitore

### 3. Scelta della funzione.

Selezione della funzione desiderata attraverso più pressioni consecutive del pulsante di selezione.

A ogni pressione l'indicatore a LED di selezione cambia di colore, come indicato nella seguente tabella.



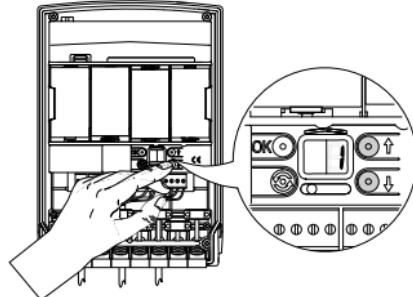
Stato dell'indicatore a LED di selezione	Funzione selezionata	N° di pressioni	Stato dell'indicatore a LED di selezione	Funzione selezionata	N° di pressioni
Giallo fisso	Teleruttore (di fabbrica)	0	Illuminazione rapida di giallo	Impulsivo 1 sec.	12
Verde fisso	Accesso	1	Illuminazione rapida di verde	Impulsivo 2 sec.	13
Rosso fisso	Spento	2	Illuminazione rapida di rosso	Impulsivo 3 sec.	14
Azzurro fisso	Accesso simulazione di presenza	3	Illuminazione rapida di azzurro	Impulsivo 4 sec.	15
Blu fisso	Spento simulazione di presenza	4	Illuminazione rapida di blu	Impulsivo 5 sec.	16
Giallo lampeggiante	Temporizzato 30 sec.	5	Illuminazione rapida di blu scuro	Impulsivo 6 sec.	17
Verde lampeggiante	Temporizzato 90 sec.	6	Illuminazione rapida di rosa	Impulsivo 7 sec.	18
Rosso lampeggiante	Temporizzato 3 min.	7			
Azzurro lampeggiante	Temporizzato 5 min.	8			
Blu lampeggiante	Temporizzato 15 min.	9			
Blu scuro lampeggiante	Temporizzato 30 min.	10			
Rosa lampeggiante	Temporizzato 60 min.	11			

## Quadro elettronico

## Ricevitore

### 4. Scelta dell'evento associato alla funzione.

Utilizzando i pulsanti  
 e il  
 display del quadro  
 elettronico.



N° dell'evento	Nome dell'evento	Commento
1	Comando del cancello	Evento visualizzato quando viene comandato il cancello.
2	Cancello chiuso	Evento visualizzato quando il cancello si chiude. A condizione che sia collegato un contatto di fine corsa.
3	Comando dell'elettroserratura	Evento visualizzato quando viene comandata l'elettroserratura.
4	Cancelletto chiuso	Evento visualizzato quando il cancelletto si chiude. A condizione che sia collegato un contatto di fine corsa.
5	Visualizzazione diurna	Evento visualizzato all'alba. Utile per disattivare un'illuminazione notturna.
6	Visualizzazione notturna	Evento visualizzato al tramonto. Utile per attivare un'illuminazione notturna.

## O

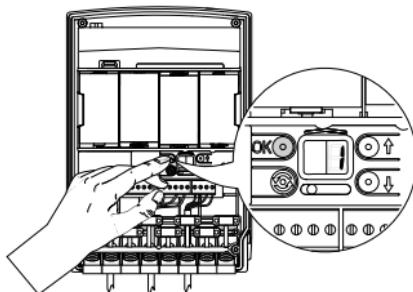
**4. Scelta del pulsante associato alla funzione.**

Premete il pulsante: cancello , elettroserratura , o chiamata , della placca esterna.

**ATTENZIONE: il passo 5 è inutile per la scelta dei pulsanti cancello, elettroserratura o chiamata della placca esterna.**

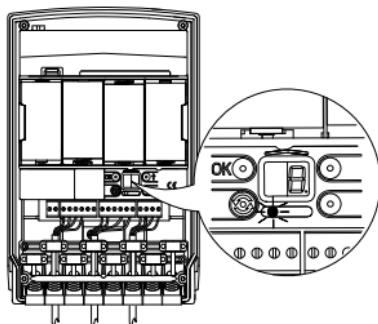
**5. Convalida della procedura.**

Premete  
il pulsante .

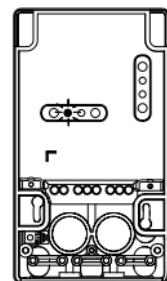


## Quadro elettronico

L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi, la placca esterna emette un bip per 2 secondi.  
In caso contrario, ripetete la procedura dall'inizio.



## Ricevitore



L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi.

*L'attivazione del collegamento radio è terminata.*

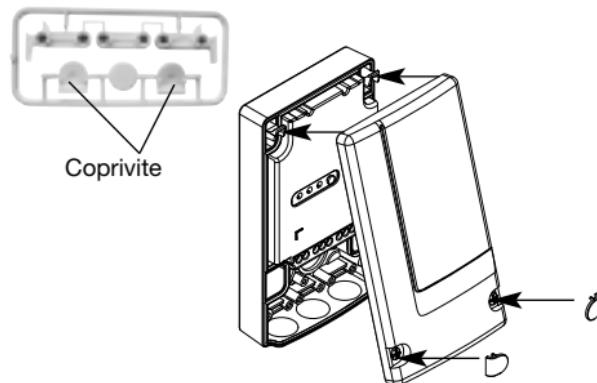
**ATTENZIONE:** in caso di errore, l'indicatore a LED dell'attivazione del collegamento radio del quadro elettronico et del citofono cordless lampeggia 3 volte in rosso. A quel punto, ripetete la procedura di attivazione del collegamento radio.

## 6. Prove reali

Verificate tramite test reali che il funzionamento del ricevitore esterno corrisponda alla programmazione selezionata.

## 7. Chiusura dell' involucro

1. Chiudete il coperchio agganciandolo sulla base dall'alto.
2. Avvitate le 2 viti e sistematate i coprivate (forniti insieme agli accessori).



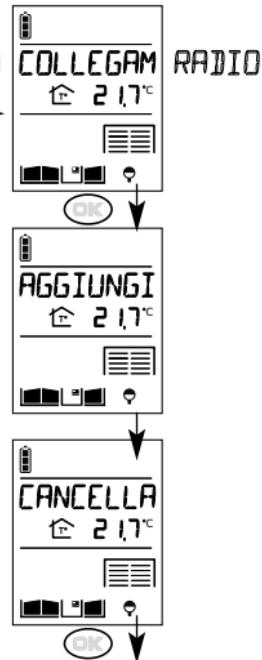
## 8. Eliminazione dei collegamenti radio e ritorno alla programmazione di fabbrica

### 8.1 Con uno citofono cordless

#### Citofono cordless

#### Ricevitore

1. Impostazione della modalità di eliminazione del collegamento radio.



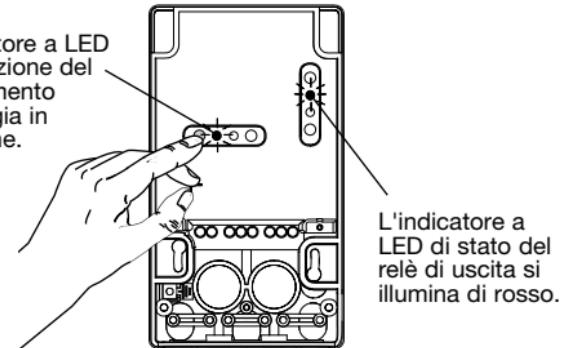
## Citofono cordless



## Ricevitore

### 2. Impostazione della modalità di eliminazione del collegamento radio.

Tenere premuto per **più di 3 secondi** il pulsante di attivazione del collegamento radio.



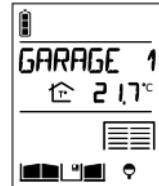
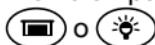
## Citofono cordless

## Ricevitore

**3. Scelta del pulsante da cancellare.**



Premete il pulsante



Selezzionate  
il comando  
scegliendo tra:

- |          |                       |        |
|----------|-----------------------|--------|
| GARAGE 1 | <input type="radio"/> | LUCE 1 |
| GARAGE 2 | <input type="radio"/> | LUCE 2 |
| GARAGE 3 | <input type="radio"/> | LUCE 3 |
| GARAGE 4 | <input type="radio"/> | LUCE 4 |

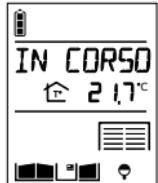
Utilizzando i pulsanti



## Citofono cordless

### 4. Convalida della procedura.

Premete il pulsante **OK**. Il citofono cordless visualizza:



poi

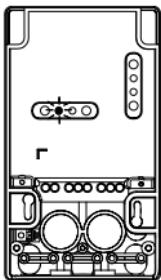


Bip  
per  
2 sec.  
e poi



L'Icona Garage  
o Luce scompare.

## Ricevitore



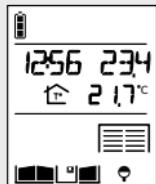
L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi.

***L'eliminazione del collegamento radio è terminata.***

In caso di errore, il citofono cordless visualizza:



Fa bip 3 volte, quindi torna automaticamente alla schermata in modalità standby:



L'indicatore a LED del collegamento radio del ricevitore lampeggiava 3 volte in rosso. Ripetete quindi la procedura di eliminazione del collegamento radio.

## 8.2 Con uno quadro elettronico

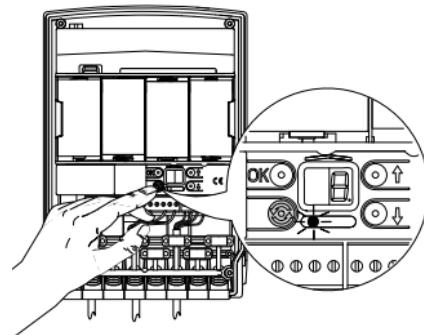
### Quadro elettronico

1. Ingresso in modalità di attivazione di un collegamento radio.

Premete il pulsante



L'indicatore a LED di attivazione del collegamento si illumina di arancione.

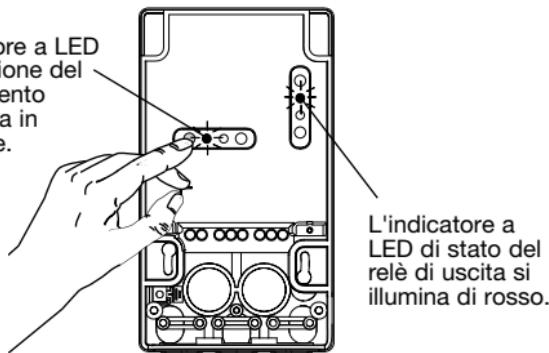


### Ricevitore

2. Impostazione della modalità di eliminazione del collegamento radio.

Tenere premuto per **più di 3 secondi** il pulsante di attivazione del collegamento radio.

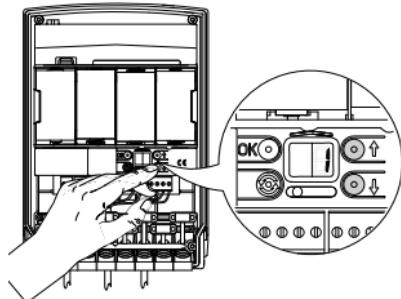
L'indicatore a LED di attivazione del collegamento lampeggia in arancione.



## Quadro elettronico

### 3. Scelta dell'evento da cancellare.

Utilizzando i pulsanti  
 e il  
display del quadro  
elettronico.



## Ricevitore

N° dell'evento	Nome dell'evento
1	Comando del cancello
2	Cancello chiuso
3	Comando dell'elettroserratura
4	Cancelletto chiuso
5	Visualizzazione diurna
6	Visualizzazione notturna

## O

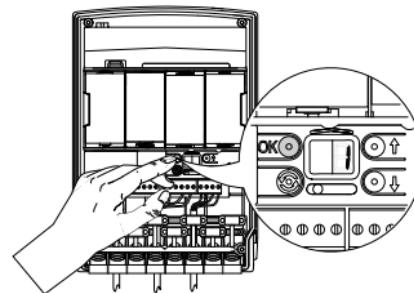
## 3. Scelta del pulsante da cancellare.

Premete il pulsante: cancello , elettroserratura , o chiamata , della placca esterna.

**ATTENZIONE: il passo 4 è inutile per la scelta dei pulsanti cancello, elettroserratura o chiamata della placca esterna.**

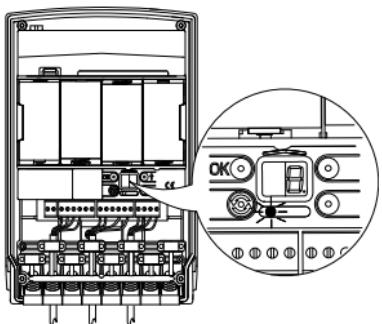
## 4. Convalida della procedura.

Premete  
il pulsante .

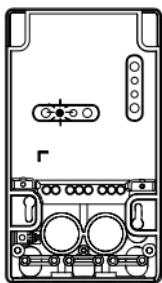


## Quadro elettronico

L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi, la placca esterna emette un bip per 2 secondi.  
In caso contrario, ripetete la procedura dall'inizio.



## Ricevitore



L'indicatore a LED del collegamento radio si illumina di verde per 2 secondi.

*L'eliminazione del collegamento radio è terminata.*

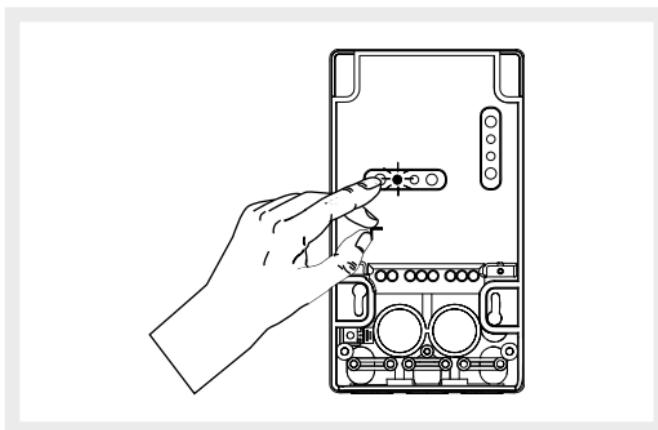
**ATTENZIONE:** in caso di errore, l'indicatore a LED dell'attivazione del collegamento radio del quadro elettronico et del citofono cordless lampeggia 3 volte in rosso. A quel punto, ripetete la procedura di attivazione del collegamento radio.

## 8.3 Ritorno alla programmazione di fabbrica

**ATTENZIONE:** eseguire questa procedura solo in caso di perdita dei mezzi di comando che gestiscono il ricevitore. Negli altri casi eseguire le procedure descritte ai capitoli 8.1 e 8.2.

Questa procedura consente di eliminare tutti i collegamenti radio del ricevitore e di ripristinare tutti i parametri sui valori di fabbrica.

1. Premere brevemente il pulsante di attivazione del collegamento radio e quindi rilasciarlo.
2. Tenere premuto questo pulsante per più di 10 secondi finché l'indicatore a LED di attivazione del collegamento radio non lampeggià di colore rosso. L'indicatore si illumina in seguito di verde durante 2 secondi.



## 9. Garanzia dei prodotti Hager della gamma Logisty e condizione di estensione

**Hager/Atral Italia garantisce tutti i suoi prodotti 2 anni a partire dalla data di vendita al primo utilizzatore. I prodotti commercializzati da Hager/Atral Italia possono beneficiare di un'estensione gratuita della garanzia di 1 anno supplementare alle seguenti condizioni: l'acquirente (primo utilizzatore) deve inviare, entro 10 giorni dall'acquisto, la richiesta di estensione di garanzia debitamente compilata in modo leggibile (nominativo, indirizzo, timbro del venditore, data della vendita, numero di serie dei prodotti). Per la data di registrazione fa fede il timbro postale.**

Per ogni acquisto di prodotto complementare o sostituzione di prodotto, la richiesta di estensione deve essere inviata.

Ogni fattura o ricevuta che comprovi l'acquisto dei prodotti deve essere conservata per tutta la durata della garanzia e può essere richiesta per l'applicazione della garanzia stessa.

La garanzia dà diritto alla sostituzione del prodotto con un prodotto nuovo o alla riparazione del prodotto stesso.

La garanzia avrà validità solamente se il prodotto è utilizzato dall'acquirente in modo e in condizioni normali conformemente alle indicazioni di impiego fornite da Hager/Atral Italia ed alla sua destinazione d'uso.

Tutti i prodotti oggetto di sostituzione diventano di proprietà definitiva ed irrevocabile di Hager/Atral Italia.

Tutti i prodotti sostituiti in garanzia beneficiano della durata di garanzia restante del prodotto di origine.

La garanzia non si applica sui prodotti di consumo (batterie, pile e blocchi d'alimentazione, cavi ed altri prodotti di consumo).

Alcuni prodotti o accessori (come il telefono integrato nei combinatori GSM, videocamere, motori, ecc. (lista non esaustiva)

non beneficiano di estensione di garanzia, su tali prodotti sarà indicato il limite di garanzia.

La garanzia non si applica in caso di:

- non rispetto delle indicazioni di installazione specificata da Hager/Atral Italia nel manuale d'installazione forniti con il prodotto,
  - uso anomalo o non conforme dei prodotti alle specifiche del manuale d'uso forniti con il prodotto,
  - interventi diretti o trasformazioni di qualsiasi natura, al di fuori delle istruzioni indicate nei manuali tecnici e d'installazione forniti con il prodotto,
  - danneggiamento dovuto a cadute, colpi od urti,
  - catastrofi naturali, fenomeni atmosferici o vandalismo, così come in ogni caso dove un avvenimento successivo alla vendita, indipendente della volontà di Hager/Atral Italia, imprevedibile o di cui non poteva essere tenuto ragionevolmente in conto solleva Hager/Atral Italia da ogni obbligo di garanzia,
  - utilizzo di alimentazioni diverse da quelle indicate da Hager/Atral Italia,
  - incidenti, deterioramenti e manomissioni che sopraggiunge durante il trasporto,
  - negligenza o cattiva manutenzione da parte dell'utente.
- La garanzia Hager/Atral Italia estende e non limita in alcun modo:
- norme e regolamenti a protezione del consumatore,
  - gli articoli del codice civile relativi alla garanzia legale dei vizi nascosti.

Nell'intento di migliorare i suoi prodotti, Hager/Atral Italia si riserva il diritto di modificarli senza preavviso.

## 10. Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche		Ricevitore radio stagno 230 V contatto Pulito, LDG01X Ricevitore radio stagno 12/24 V contatto Pulito, LDG02X			
Spie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 spie di configurazione</li> <li>• 2 spie di stato</li> </ul>				
Pulsanti di programmazione	2 pulsanti di programmazione				
Potenze di uscita massime	LDG01X: • lampada ad incandescenza 1000 W • lampada alogena 230 V AC 1000 W • lampada alogena TBT 12 V 1000 W • carichi fluorescenti non compensata 500 W				• alogena con trasformatore ferromagnetico 1000 W • alogena con trasformatore elettronico 1000 W • fluorescente compatta (lampadina basso consumo) 200 W • carichi fluorescenti compensata in parallelo proibiti
Carico massimo	LDG02X: • 24 V corrente continua 1 A • 24 V corrente alternata 2 A				• 12 V corrente continua 2 A • 12 V corrente alternata 2 A
Carico minimo	LDG02X: 12 V AC/DC I > 10 mA				
Applicazioni realizzabili	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON temporizzato</li> <li>• OFF impulsivo</li> <li>• teleruttore</li> <li>• simulazione di presenza</li> </ul>				
Alimentazioni	LDG01X: 230 V AC - 50 Hz (16 A) protetta e sezionabile LDG02X: 12-30 V AC o DC				
Temperatura di funzionamento	-20 °C min. / +70 °C max.				
Indici di protezione	IP55 e IK04				
Classe di isolamento	LDG01X: classe 2 <input checked="" type="checkbox"/>				
Consumo	LDG01X: 17 VA LDG02X: • 12 V corrente continua: 22 mA    • 24 V corrente continua: 11 mA    • 12 V corrente alternata: 24 mA				
Installazione	interna o esterna				
Dimensioni (L x A x P)	150 x 85 x 35 mm				
Peso	224 g				
Trasmissione radio	Frequenza 868/870 MHz.Ricevitore classe 2.Duty cycle ≤ 1%				

*Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione o prima di rispedire qualunque prodotto difettoso, contattate l'Assistenza Tecnica:*

## **Assistenza tecnica: 051 671 44 41**

*Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso.*



### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Fabbricante: Hager Security SAS  
Indirizzo: F-38926 Croles Cedex - France

Tipo di prodotto: **Ricevitore radio esterno**

Modello depositato: **Hager**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	LDG01X	LDG02X
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X
EN 301 489-1 V1.8.1	X	X
EN 60950 (2006)	X	X
EN 60 669-2-1	X	X
EN 60 730-1	X	X
EN 55014, 55022 & 55024 (2002)	X	X
EN 50090-2-2	X	X

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 17/05/10

Firmato:  
Patrick Bernard  
Direttore Ricerca e Sviluppo

Documento non contrattuale, può essere soggetto a modifiche senza preavviso.



**Trattamento delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche al termine del ciclo di vita** (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.